

「快捷汉语」之基础汉语系列教程

基础汉语

第一册

主编 周健

기초중국어

基礎漢語



【快捷汉语】之基础汉语系列教程



第一册

基础 汉语

主编

周健

编
者

周健

文雁

审
定

高恩欣

成瑶

插图绘制
外文审校

王存志

李易

船星翻译公司

基
础
漢
語
기초중국어



图书在版编目(CIP)数据

基础汉语. 第1册: 日韩版 / 周健主编. —北京: 人
民教育出版社, 2006

(快捷汉语. 基础汉语系列教程)

ISBN 7-107-19651-0

I. 基... II. 周... III. 汉语—对外汉语教学—教
材 IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第065039号

人民教育出版社出版发行

(联系地址: 北京市海淀区中关村南大街17号院1号楼 邮编: 100081)

网址: <http://www.pep.com.cn>

上海华文印刷厂印装 人教海文图书音像有限公司经销

2006年6月第1版 2006年6月第1次印刷

开本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 19.25

字数: 260千字 印数: 0001~3000册

定价: 68.00 元

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

(联系地址: 上海市江杨南路702号 邮编: 200439)

前 言

《基础汉语》是“快捷汉语”之基础汉语系列教程的主干教材，是按照“语感教学法”的思路编写的全新的基础汉语教材，全书共两本，分为上下两册，并配有练习册及教师用书，适合汉语初级或有3个月以上汉语学习经历的学习者使用。第一册共24课，按每周6课时计算，可供学习者使用一个学期。与本书配套的初级教材还有《汉字规律》《聆听与说话》及《阅读训练》。

本教材的创新之处主要体现在以下几方面：

(一) 制作不同文字版本。为了满足不同国别学习者的共同需要和保证教师教学方便，本教材特别制作了英法版、日韩版两种版本供学习者选择使用。

(二) 扩大语言输入。语言习得过程中输入是关键。儿童母语语感的形成离不开长期大量的、有效的语言输入。外国成人汉语学习者在学习之初最主要的有效输入还是来自各类课堂，来自各类教材。因此，加大教材语言材料的输入量很有必要。同时，加大课文以及练习中语言材料的输入量，也可以给不同的学习者提供一定的选择余地。本教材以词汇和句型教学为重点，主要通过组合和聚合的方式，在一定的语义、语境场中学习词汇和句型的同时，记忆句型、理解词汇、扩大词汇。特别注意到了新词语的吸收和词语固定搭配与语块的教学。本教材第一册的总词汇量(包括课文及扩展词汇)超过1500个，比同类教材的词汇量扩大了近一倍。为适应不同学生的需要，我们把生词表中的非甲乙级词(《汉语水平词汇等级大纲》所列)标示为[超纲词]，并且对量词、离合词和短语也进行了标注。教师可以根据学习者的实际情况确定教学目标，不必要求学生掌握教材和练习的全部内容；学习者也可以根据自身的需求主动学习，

积极扩大词汇量，记忆常用句型，强化培养汉语语感。

(三) 语言真实自然生动规范。本书课文和练习的语料力求做到真实、地道、生动、有趣，符合中国人日常表达的习惯，把学习者在中国生活中最为迫切的交际需求放在首位。语法的讲解力求句型化，力求简明扼要，不求面面俱到，并以多举实例的方法，训练学习者对汉语的感悟能力和创造能力。

(四) 注重精讲活练以学为主。本教材为调动学习者主动学习的积极性，增加了自学和自我评价的内容，并扩大了句型举例练习的比例。要求教师在课堂上对学习者进行的训练应是需要即时复习巩固，能对教学效果获得及时反馈的那部分内容。由于课堂教学的时间有限，不可能针对每个学习者的不同需求进行充分的训练，因此适量的知识巩固与技能训练项目安排在课后进行。本教材配套练习的设计注重“文本重建”，以培养汉语语感。我们力图在课堂内外通过多种针对性强的练习形式，把课文所提供的语言材料（消极语言）转化为学习者自己的，能用于理解、表达和交际的语言材料（积极语言）。这种转化不同于纯粹的课文操练，而是指对材料的理解、重组和运用，强调的是学习者创造性的运用。

(五) 突出文化交际意识。语言与文化紧密交融。我们在组织语言材料的时候有意识地加强了跨文化交际能力的培养。帮助学习者在学习汉语的同时理解中国人的价值观念和行为方式，训练的重点放在掌握交际文化方面。

(六) 借鉴传统语文教学经验，加强记诵。传统语言教学主要靠的就是“背”与“悟”，也就是强调语感的培养。对于外国学习者来说，背诵是相当困难和枯燥的任务，但背诵对于语感的培养，尤其是美文语感的培养，具有关键的作用。我们在教材中提供了一定量的有价值的文句，要求学生熟读和背诵。

总之，本教程的策划者与编写者的目的是力求编写出一套既符合汉语言结构特点和习得特点，又符合外国学习者习得心理和要求的教材，目的是真正提高对外汉语教学效率。

“快捷汉语”编写委员会

まえがき

『基礎漢語』は“快捷漢語”の中国語基礎シリーズカリキュラムの主要教材で、“語感教学法”の構想に沿って編纂された全く新しい基礎中国語の教材で、上下巻2冊、練習帳と教師用の教材で構成されており、初級または3ヶ月以上の中国語学習者の使用に適しています。1冊は24課で構成され、毎週6コマで計算すると、ちょうど1学期でカリキュラムを終えることが可能です。本教材のセットになっている初級教材として、他に『漢字規律』、『ヒヤリングと会話』及び『閲読トレーニング』があります。

本教材は主に以下の点で新しい試みを行っています。

(一) 異なる言語バージョンを作成します。国籍の異なる学習者の共通の需要を満足させ、また教師が授業を行うまでの便宜を図り、本教材は英語・フランス語版、日本語・韓国語版を作成しています。

(二) 言語インプットを拡大します。言語習得の過程において、言葉のインプットはキーポイントになります。児童の母国語語感の形成には長期的で大量の、効果的な言葉のインプットが欠かせません。外国人の成年の中国語学習者が学習の最初の段階における最も主要で有効な言葉のインプットはやはり各種授業と各種教材からとなります。そのため、教材の言語材料のインプット量を増やすことが大変必要になってきます。同時に、本文並びに練習問題の中での言語材料のインプット量を増やすことで、異なる学習者に一定の選択の余地を与えることが可能となります。本教材は語彙と文型学習に重点をおき、主に組み合わせと寄せ集めの方式を通じて、一定の言葉の意味、言語的脈絡の中で、語彙と文型を学習すると同時に、文型の暗記、語彙の理解、語彙数の拡大を図ります。特に新出単語の習得と単語の決まった組み合わせと言い回しの学習に気を配っています。本教材1冊目の語彙数の総量（本文及び補充単語を含む）は1,500語を超え、同類の教材の語彙量に比べ二倍近くまで拡大しています。る学生の需要に対応するため、私たちは新出単語表において甲乙級単語（『漢語水平詞匯等級大綱』に基づく）ではない単語に対し、【超綱詞】と表記したほか、量詞、離合詞及びフレーズに対しても注を加えています。教師は学習者の実際の状況に基づき学習目標を定めることができ、学生に教材と練習問題の全ての内容を身につけることを要求する必要はありません。学習者も自らの必要によって、自発的な学習、語彙量の積極的な拡大、常用文型の暗記と漢語語感の育成強化を行うことができます。

(三) 言葉は確実で、自然で、生き生きとをがら、規範的です。本教材本文と練習問題の言語材料はできる限り本来の生粹で生き生きとした面白みのある中国人の日常表現の習慣に合わせるように努力しており、学習者が中国で生活する上で最も切実となるコミュニケーションの必要性をその主眼に置いています。文法の解説は文型化と簡潔で要点をつかむように努力し、全てをカバーするのではなく、多くの実例を挙げることで学習者の中国語に対する感じ取る能力と創造力を鍛えます。

(四) 優れた会話練習を重要視し、学習の主点にします。本教材は学習者の自発的な学習の積極性を促すため、自己学習と自己評価の内容を加え、さらに文型の例を挙げさせる練習問題の比率を重くしています。教師が教室で学習者に対して行う訓練は直ちにしっかりと復習する必要があるもので、教育効果にすぐにフィードバックを得ることができる内容です。授業時間には限りがあるため、各学習者の異なる要求に対して十分な訓練を行うことはできません。そのため一定量の知識強化と技能訓練は授業後に行われることになります。本教材のセット練習は“テキストの再構築”に特に力を入れ、中国語語感を育てます。私たちは教室内外での多種多様な目的意識の高い練習スタイルを通じて、本文の提供する言語材料（消極的な言語）を学習者自身のものに転化させ、コミュニケーションの言語材料（積極的な言語）として理解し、表現することができるよう極力心がけています。このような転化は純粋な本文の訓練とは異なり、内容を理解し、新たに組替え、運用する事を指しております、学習者の創造性の運用を提起するものです。

(五) 文化コミュニケーション意識を際立っています。言語と文化は緊密な融合関係にあります。私たちは言語材料を構築する際、異文化コミュニケーション能力の育成を意識的に強化しています。学習者が中国語を学習すると同時に中国人の価値観と行動スタイルを理解できるようにサポートし、文化関係のコミュニケーション能力を身につけることに訓練の重点を置いています。

(六) 伝統的な言語教育の経験を参考に、暗記学習を強化します。伝統的な言語教育は主に“暗記”と“理解”により成り立っており、つまり語感の育成を重視しています。外国人学習者にとって、暗記は非常に困難で退屈なことですが、暗記は語感の育成、特に美しい文章に対する語感の育成にとって、非常に重要な役割を果たします。私たちは基礎漢語及びヒヤリングと会話の教材の中で、一定量の暗記する価値のある文章を提供しており、学生に熟読と暗記を求めています。

つまり、本カリキュラムの企画者と編纂者はできる限り、中国語の言語構造と学習法の特徴とに合致し、さらに外国人学習者の学習心理とその必要とする点にも合致した一連の教材を編纂する事を目指し、対外中国語教育の能率を着実に高めることを目的としています。

서 문

<기초중국어>는 “스피드중국어” 기초중국어 시리즈 교재의 주요한 골격을 이루는 교재입니다. 어감에 따라 어법을 가르킨다는 어감교수법을 기본 원칙으로 집필한 새로운 기초중국어 교재입니다. 본 교재는 교과서 상하 두 권과 학생용 연습장, 교사용 지도서로 구성되어 있고 중국어 학습 초보자나 3개월 이상의 공부 경력이 있는 유경험자들에게 적합하다. 제 1권은 24 과로 구성되며 매주 6 일 수업으로 계산할 때 학습자가 한학기를 공부할 수 있는 분량입니다. 본 교재와 한 세트로 구성되는 초급교재로는 <한자규율>, <듣기와 말하기>, <독해연습>이 있습니다.

본 교재의 독창적인 곳은 이하 몇 방면으로 나타낸 수 있습니다.

(1) 다른 언어 판을 제작하였습니다. 여러 나라의 학습자들의 다양한 욕구를 만족시키고 교사의 교학을 편리하게 하기 위하여, 본 교재는 특별히 영어불어판과 한국어일본어판을 제작하여 학습자가 선택하여 사용할 수 있도록 하였습니다.

(2) 언어 입력을 확대하였습니다. 언어를 습득하는 과정중 입력은 아주 중요한 관건이라고 할 수 있습니다. 아동의 모국어에 대한 어감의 형성은 장기적이고 효과적인 대량의 언어 입력과 밀접한 영향이 있습니다. 외국 성인들이 중국어를 처음 배울 때 가장 중요한 효과적인 입력은 여전히 각종 수업시간과 각종 교재로부터 얻게 됩니다. 그러므로 교재의 언어자료의 입력량은 아주 중요한 것입니다. 동시에 본문과 연습 중 언어 재료의 입력량을 확대하는 것도 여러 학습자에게 일정한 선택의 여지를 제공해 줍니다. 본 교재는 어휘와 문형 교학을 중심으로 삼고 주로 조합과 취합의 방식을 통해서 일정한 어의 언어환경 속에서 어휘와 문형을 학습하는 동시에 문형을 기억하고 어휘를 이해하고 어휘를 확대할 수 있도록 하였습니다. 새단어의 흡수와 언어 고정격식과의 교학에 특별히 주의하였습니다. 본 교재 제1권의 총어휘량(본문과 어휘의 확장을 포함하여)은 1500개를 초과하며 같은 종류의 다른 교재 어휘량의 배에 이르는 숫자입니다. 여러 학생들의 요구를 만족시키기 위하여 본 교재는 새단어표준, 음이 아닌 단어를 [超纲词]라고 표시하였습니다. 양사, 이합사와 문장 구절에도 주석을 달았다. 교사는 학습자 수준에 맞게끔 교육 목표를 세울 수 있고, 그리고 학생들에게 교재의 내용을 모두 습득시켜야 할 필요는 없다. 한편 학습자들은 자기 욕구에 따라 어휘 공부, 상용 문형 기억 및 어감 향상 등 다양한 학습을 자발적으로 진행할 수 있다.

(3) 언어가 실제적이고 자연스럽고 생동적이며 표준화 되어있습니다. 본 교재의 본문과 연습에 있는 언어들은 사실적이고, 전형적이고 생동적이고 재미있고 중국인의 일상적인 표현습관에 부합하여, 학습자들이 중국에서 생활할 때 가장 급하게 요구되는 표현들을 가장 중시하였습니다. 어법의 강해는 문형화를 추구하고 간단명료하면서도 핵심요소를 놓치지 않고 자질구리하고 아주 구체적인 것까지 제기하는 것은 피했습니다. 그리고 실애를 많이 드는 방법으로써 학습자가 중국어를 느끼는 능력과 창조력을 훈련할 수 있도록 하였습니다.

(4) 정확하고 간략하게 강의하고 열심히 활발하게 연습하는 것을 중시하고 학습을 주요한 목적으로 삼았습니다. 본 교재는 학습자가 주동적으로 학습할 수 있는 적극성을 동원하여 자습과 독학, 그리고 자기 평가의 내용을 증가시키고 문형을 예를 들어 연습하는 비중을 확대하였습니다. 교사가 수업할 때 학생들에게 진행하는 훈련은 즉시 복습하여 공고히 만드는 것이 요구됩니다. 그리하여 그부분의 내용이 적절한 시기에 교학효과를 얻을 수 있도록 합니다. 교실에서 교학하는 시간이 제한되어 있게 때문에 모든 학생들의 다양한 요구에 대해 충분하게 훈련을 진행하는 것은 불가능합니다. 그래서 적당한 양의 지식공고와 기능훈련형 목은 수업외에 진행하도록 합니다. 본 교재에 함께 있는 연습의 설계는 문장의 재구성과 정리를 중시하여 중국어의 어감을 길러줍니다. 우리는 교실내외에서 다양한 목적을 가진 연습형식을 통해 본문이 제공한 언어재료(소극적언어)를 학습자 자신의 것으로 이해하고 표현하고 교류하는 언어재료(적극적언어)로 변화시킵니다. 이런 변화는 순수한 본문조작 연습과는 다른 것으로 자료의 이해, 재조합과 응용을 가르키며 학습자의 창조적인 응용을 강조합니다.

(5) 문화교류의 의식을 둘출시켰습니다. 언어와 문화는 밀접하게 연관되어 있습니다. 본 교재는 언어 자료를 조합할 때 문화교류능력을 배양하는 것을 의식적으로 강화하였습니다. 학습자가 중국어를 배우는 동시에 중국인의 가치관과 행동방식에 대해 잘 알 수 있도록 훈련의 중점을 문화교류방면에 두었습니다.

(6) 전통 어문 교학의 경험을 본보기로 삼아 기억과 낭송을 강화하였습니다. 전통의 언어교학은 주로 “외우기”와 “깨달음”에 의존하였습니다. 외국인 학습자들에게 외워 낭송하는 것은 어렵고 재미없는 임무입니다. 그러나 이것은 어감, 특히 미문의 어감을 기르는데 아주 중요한 작용을 하게 됩니다. 본 교재에서 일정한 양의 가치있는 문구를 제공하여 학생들이 익숙하게 읽고 낭송할 수 있기를 요구합니다.

종합해 볼 때, 본교정의 기획자와 편집자의 목적은 최선의 노력을 기울여 중국어의 구조와 습득의 특징에 부합하고 또 외국인의 중국어 습득심리와 습득요구에 부합하는 교재를 만들어 내는 것입니다. 그 근본적인 목적은 대외한어 교학의 효율을 진정으로 향상시키는데 있습니다.

“스피드중국어” 편집위원회

目 录

第 1 课	招呼与姓名	第 1 課 挨拶と名前 제 1 과 인사와 이름	1
第 2 课	国籍与爱好	第 2 課 国籍と趣味 제 2 과 국적과 취미	12
第 3 课	城市与家庭	第 3 課 都市と家庭 제 3 과 도시와 가정	23
第 4 课	向路	第 4 課 道を尋ねる 제 4 과 길을 묻다	35
第 5 课	买东西	第 5 課 買い物 제 5 과 물건을 사다	47
第 6 课	谈爱好	第 6 課 趣味について話す 제 6 과 취미소개	61
第 7 课	来到北京	第 7 課 北京へ来る 제 7 과 북경에 오다	74
第 8 课	到校第一天	第 8 課 登校一日目 제 8 과 개학 첫날	85
第 9 课	讨价还价	第 9 課 価段の駆け引き 제 9 과 가격 협상	95
第 10 课	课间聊天	第 10 課 授業の合間のおしゃべり 제 10 과 끊는 시간의 잡담	107
第 11 课	过生日	第 11 課 誕生日を祝う 제 11 과 생일을 축하하다	121
第 12 课	参观动物园	第 12 課 動物園に行く 제 12 과 동물원을 전하하다	133
第 13 课	做客	第 13 課 訪問 제 13 과 방문하다	144
第 14 课	老年人的生活	第 14 課 高齢者の生活 제 14 과 노인들의 생활	157

第 15 课	风味小吃	第 15 课 各地方の軽食 제 15 과 지역특산 먹거리	169
第 16 课	谈天气	第 16 课 天気について話す 제 16 과 날씨에 대해 얘기하다	180
第 17 课	乘飞机 坐火车	第 17 课 飛行機や汽車に乗る 제 17 과 비행기와 기차를 타다	188
第 18 课	去医院看病	第 18 课 診察を受ける 제 18 과 병원에 친절받으러 가다	199
第 19 课	讨论称呼	第 19 课 叫び方について討論する 제 19 과 호칭을 토론하다	210
第 20 课	做家务	第 20 课 家事をする 제 20 과 집안 일을 하다	219
第 21 课	美容美发	第 21 课 ヘアエステ 제 21 과 피부미용과 헤어케어	230
第 22 课	婚姻大事	第 22 课 婚姻大事 제 22 과 혼인대사	243
第 23 课	中国真大	第 23 课 中国は本当に広い 제 23 과 거대한 나라-중국	256
第 24 课	自助聚餐	第 24 课 持ち寄りパーティ 제 24 과 부페파티	266
附 录		付録 / 부록	
附录 I 课文总词汇表		本文单語總表 본문어휘 일람표	278
附录 II 专用名词表		固有名詞表 고유명사 일람표	296

第 1 课

招呼与姓名

第1課 挨拶と名前
제1과 인사와 이름



一、汉语语音

中国語の語音 / 중국어 어음

1. 试读下列音节 次の音節を試しに読んでください / 아래 음절을 읽어보시오。

请在横线上记录老师对你发音的评价, √—好; /—一般; ×—错误。

あなたの発音に対する先生の評価も下線部に記録してください。√-正しい; /-まずます; ×-正しくない。

선생님의 평가를 밑줄 그은 부분에 기록하시오: √—정확함; /—보통임; ×—틀림.

音節/음절(√, /, ×)

音節/음절(√, /, ×)

- | | |
|-----------|-------|
| (1) ba | _____ |
| (2) po | _____ |
| (3) bai | _____ |
| (4) fei | _____ |
| (5) sao | _____ |
| (6) tou | _____ |
| (7) man | _____ |
| (8) ren | _____ |
| (9) lang | _____ |
| (10) meng | _____ |

- | | |
|------------|-------|
| (11) lia | _____ |
| (12) biao | _____ |
| (13) liu | _____ |
| (14) hua | _____ |
| (15) die | _____ |
| (16) jin | _____ |
| (17) liang | _____ |
| (18) ting | _____ |
| (19) guang | _____ |
| (20) cu | _____ |

- | | | | |
|------------|-------|-----------|-------|
| (21) kua | _____ | (26) sui | _____ |
| (22) shuo | _____ | (27) qun | _____ |
| (23) zhuan | _____ | (28) xuan | _____ |
| (24) chi | _____ | (29) jue | _____ |
| (25) yun | _____ | (30) dian | _____ |

2. 请你试着读出下面两个句子

下記の二つのセンテンスを試し読んでください/

아래의 2개 구절을 읽어보시오

(1) Wǒ lái Zhōngguó xué Hánnyǔ.

我 来 中国 学 汉语。

私は中国語を勉強しに中国へ来ました。

나는 중국에 와서 중국어를 배운다.

(2) Zhōngguó difang dà, rénkǒu duō.

中国 地方 大, 人口 多。

中国は広く、人口も多いです。

중국은 땅 덩어리가 크며 인구가 많다.

3. 汉语普通话音节

中国語普通話（標準語）の音節／

표준 중국어 음절

汉语普通话有 21 个辅音声母。

中国語の普通話には 21 個の声母（子音）があります。

표준 중국어는 21개의 자음성모가 있다.

声母表 声母表 / 성모표

b	p	m	f	d	t	n	l
g	k	h		j	q	x	
zh	ch	sh	r		z	c	s

汉语普通话有 35 个韵母。

中国語の普通話には35 個の韻母（母音）があります。

표준 중국어는 35개의 운모가 있다.

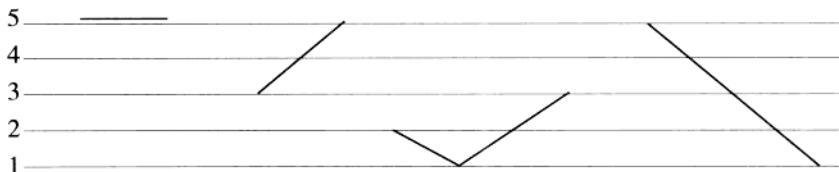
韵母表 韵母表 / 운모표

a	o	e	i	u	ü
ai	ei	ao	ou	an	en
ia	ie	iao	iou (-iu)	ian	in
ua	uo	uai	uei (-ui)	uan	uen (-un)
üe	üan	ün		uang	ueng

汉语普通话有 4 个声调，图示如下：

中国語の普通話には下図の四つの声調があります：

표준 중국어는 4 개의 성조가 있다.



第一声 55

第一声/제1성55

yī(一 一/하나)

第二声 35

第二声/제2성35

yí(姨母の姉妹/이모)

第三声 214

第三声/제3성214

yǐ(椅 椅子/의자)

第四声 51

第四声/제4성51

yì(艺 艺术/예술)

声调有区别意义的作用，同一个音节声调不同，意义不同。如：

声調には意味を区別する役割があります。同じ音節でも声調が異なれば、その意味もまた異なってくるのです。例は以下のとおり：

성조는 뜻을 구별하는 작용을 한다. 동일한 음절이라도 성조가 다름에 따라 의미도 틀려진다.

mā (妈妈, 母親/어머니)	bā (八八/팔)
má (麻麻/삼, 대마)	bá (拔拔/뽑다)
mǎ (马馬/말)	bǎ (靶標的/표적, 과녁)
mà (罵罵, 罵る/욕하다)	bà (爸父親/아버지)

汉语音节一般由声母、韵母和声调组成，开头的辅音叫声母，其余的部分叫韵母。韵母 a, o, e 和以它们开头的韵母可以自成音节，即零声母。

中国語の音節は通常、声母、韻母、声調によって構成され、音節の最初の子音を声母、他の部分を韻母と呼びます。韻母「a, o, e」及びそれらを頭においた韻母は単独で音節を構成することができます。

중국어 음절은 일반적으로 자음성모<声母>、운모<韵母>와 성조로 이루어진다. 첫 자음을 성모라고 하며 나머지 부분은 운모라고 한다. 모음 a, o, e와 이것으로 시작하는 운모는 자체적으로 음절이 될 수 있다.

声母	+	韵母	+	声调	→	音节
声母/성모	+	韵母/운모	+	声調/성조	→	音節/음절
t	+	a	+	-	→	tā (他彼/그)
g	+	ao	+	-	→	gāo(高高い/높다)
l	+	an	+	'	→	lán (蓝青い/푸르다)
n	+	i	+	^	→	nǐ (你あなた/너)
w	+	o	+	^	→	wǒ (我わたし/나)
		e	+	'	→	è (饿餓える/배 고프다)
		ai	+	'	→	ài (爱愛する/사랑)

调号要标注在元音的上方。一个音节如果有 2 个以上元音时，可按照 a, o, e, i, u, ü 的顺序优先选择，有 a 时一定标在 a 上，如 jiào (叫)。唯一的例外是韵母 -iu 的调号标在 u 上，如 liù (六)。



声調符号は元音（母音）の上に表記します。一つの音節に二つ以上の元音がある場合は、「ɑ, ə, e, i, u, ü」の順に従い表記する箇所を選択します。つまり、「jiào (叫)」のように「ɑ」がある場合は必ず「ɑ」の上に表記します。唯一の例外は韻母「-iu」の声調符号で、この場合は「liù (六)」のように「u」の上に表記します。

성조부호는 모음 위에 표기한다. 한 개 음절에 2개 이상의 모음이 있을 경우 모음 ɑ, ə, e, i, u, ü의 순서에 따라 우선 표기할 수 있다. ɑ가 있을 경우 반드시 ɑ위에 표기해야 한다. 예를 들면 jiào(叫). 유일한 예외는 운모-iu의 성조 부호는 u 위에 표기한다. 예를 들면 liù(六) .

二、生词

新出单語/새단어

1. 你	nǐ	(代)	あなた/너, 당신
2. 好	hǎo	(形)	良い/좋다
3. 早上	zǎoshang	(名)	朝/아침
4. 老师	lǎoshī	(名)	先生/선생님
5. 您	nín	(代)	あなたの敬称/귀하, 당신
6. 贵姓	guìxìng	(名)	お名前/성씨
7. 什么	shénme	(代)	何、どんな/무엇
8. 名字	míngzì	(名)	名前/이름
9. 我	wǒ	(代)	わたし/저, 나
10. 叫	jiào	(动)	(名前は) …と言う/부르다
11. 谢谢	xièxie	(动)	ありがとうございます/감사합니다
12. 不	bù	(副)	いいえ、いや/아니오, 아니다
13. 用	yòng	(动)	用いる、使う/(…하는 것이) 필요하다
14. 再见	zàijiàn	(动)	さようなら/ 안녕히 계십시오, 안녕히 가십시오, 또 만납시다
15. 明天	míngtiān	(名)	あした/내일
16. 见	jiàn	(动)	会う/만나다

专名

固有名詞 / 고유 명칭

1. 王志明 Wáng Zhìmíng 王志明 (人名) /
중국인의 이름

三、课文 (句子) 本文 (セントンス) / 본문 (문장)

1. Nǐ hǎo!

你 好!

こんにちは。

안녕하세요?

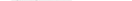


2. Zǎoshang hǎo!

早 上 好!

おはよう。

안녕하세요?



3. Lǎoshī hǎo!

老 师 好!

先生、こんにちは。

선생님, 안녕하세요?

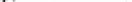


4. Nín guìxìng? Nǐ jiào shénme míngzi?

您 贵姓? 你 叫 什 么 名 字?

お名前は何ですか。お名前は何ですか。

성함이 어떻게 되십니까? 당신의 이름은 무엇입니까?



5. Wǒ jiào Wáng Zhìmíng.

我 叫 王 志明。

私は王志明と言います。

저는 왕쓰밍입니다.

